

## Présentation

### « La littérature costaricienne existe ! »

---

Number 82, Spring 2001

La littérature costaricienne

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/20754ac>

[See table of contents](#)

---

#### Publisher(s)

Nuit blanche, le magazine du livre

#### ISSN

0823-2490 (print)

1923-3191 (digital)

[Explore this journal](#)

---

#### Cite this document

(2001). Présentation : « La littérature costaricienne existe ! ». *Nuit blanche*, (82), 25–25.

# « 'La littérature costaricienne existe !' »

... proclamait solennellement une étudiante française d'espagnol en guise d'introduction à une conférence sur ce sujet », écrit Carlos Cortés en préambule d'une anthologie de poésie<sup>1</sup>. Pour preuve, *Nuit blanche* l'a rencontrée ! Méconnue, la production littéraire de cet État d'Amérique centrale n'en recèle pas moins un univers culturel unique.

Grâce au travail de Katia Benavides-Romero<sup>2</sup>, qui en a assuré la coordination et la traduction en collaboration avec Jean-Claude Duthion<sup>3</sup>, ce dossier comporte les contributions fondamentales d'auteurs costariciens, Margarita Rojas G.<sup>4</sup>, Carlos Cortés et Carlos Francisco Monge offrant ainsi aux lecteurs francophones un panorama complet de leur littérature.

Que tous recoivent, ici, le témoignage de notre reconnaissance.

1. Carlos Cortés, *Poésie costaricienne du XX<sup>e</sup> siècle*, édition bilingue, trad. de Julián Garavito, Patiño/Union latine, Genève (Suisse), 1997, 420 p.

2. Katia Benavides-Romero a été professeure de français et de traduction à l'Université nationale autonome de Heredia au Costa Rica.

3. Jean-Claude Duthion, ancien Attaché culturel au Consulat général de France à Québec, a été Attaché de coopération régionale en Amérique centrale.

4. Margarita Rojas G. est professeure et chercheuse à l'Université nationale du Costa Rica. Auteure de nombreuses publications, elle a reçue deux fois le Prix national de l'essai.